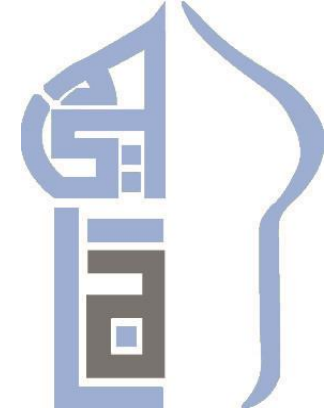


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



ALI 607: Learning Arabic thru the Holy Quran.

Almighty God states numerous times that He revealed the Quran in Arabic. Imam al-Sadiq (a) has advised us to learn Arabic because it is the language of the Quran.

In this course, we will inshāAllah look at Quranic words taken from famous suras and study simple Arabic grammar. The entire course will be covered in three semester, each of which will have seven sessions of about 75 minutes each.

Session 3: November 3, 2021/Rabi'ul Awwal 24, 1443

Du'ā before beginning a class or a lecture

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ. اللَّهُمَّ
وَفِّقْنَا لِمَا نُحِبُّ وَتَرْضَى، وَلَا تَكُنْ لَنَا إِلَى أَنْفُسِنَا طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا. اللَّهُمَّ
أَخْرِجْنَا مِنْ ظُلُمَاتِ الْوَهْمِ، وَأَكْرِمْنَا بِنُورِ الْفَهْمِ. اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا
أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ، وَأَنْشُرْ عَلَيْنَا خَزَائِنَ عُلُومِكَ. بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ.

In the name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful. O Allah, bless Muhammad and the family of Muhammad. O Allah, grant us the success in (thinking, saying and doing) that which You love and are pleased with. And never leave us to ourselves for the blink of an eye. O Allah: remove from us the darkness of doubt (and error), and favor us with the light of understanding. O Allah: open for us the doors of Your mercy, and unfold for us the treasures of Your knowledge. O Allah, bless Muhammad and the family of Muhammad.

Please try to memorize the Du'ā and recite it often.

Know our objectives



- 1) Appreciating Arabic – Language of the Holy Quran. Allah mentions 11 x in the Quran that He has revealed it in Arabic (Q 12:2, 13:37, 16:103, 20:113, 26:195, 39:28, 41:3, 41:44, 42:7, 43:3 and 46:12). Try to comprehend.
- 2) Experiencing the original Divine message. Tilāwah has had a huge impact on its audience. Let us feel it. How was Fuzayl, highway robber, was touched by Q 57:16
- 3) Using Quranic words to learn Arabic. It has about 77k words, 32k (41%) words appear often. Learn every new word you come across by listing them in a pocket book.
- 4) Memorizing Quranic phrases and verses. You will notice that the Quran has verses & phrases that can be used in daily life.
- 5) Learning simple Arabic grammar. Grammar is a backbone of any language, more so in Arabic. For Quranic Arabic learning simple grammar is essential for the Divine message.

Nouns, verbs in and particles in al-Fātiha

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ * بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الْحَمْدُ لِلَّهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ
نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ
أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

Verbs are in blue color

Indefinite nouns:

اسْمٌ، رَبٌّ، مَالِكٌ، يَوْمٌ، صِرَاطٌ

Definite nouns:

اللَّهُ، الشَّيْطَانُ، الرَّجِيمُ، الرَّحْمَنُ، الرَّحِيمُ، الْحَمْدُ، الْعَالَمِينَ، الدِّينُ، الصِّرَاطُ،
المُسْتَقِيمُ، الْمَغْضُوبُ، الضَّالِّينَ

Particles: بِ in بِاللَّهِ and in بِسْمِ، مِنْ, and عَلَى in عَلَيْهِمْ

Question and clarification time 1

After every few slides we will pause for the participants, both online and in-person, can ask questions on the previous slides.

As for having objective in whatever we do, we referred to the following verse:

﴿ ۱۱۶ ﴾ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ

Q 23:115 Do you think that We had created you without purpose, and that you would not be brought back to Us?’

The life can have a purpose if keep the objective in mind for everything we do.

Expectations from the participants

- Ability to read Quranic verses and suras. It is a good habit to recite the Quran in the presence of others who are willing to help you improve your recitation.
- Always have a Quran with text and parallel translation. Any translation is fine, but we will use the translation by Ali Quli Qarai, which is a phrase-by-phrase translation.
- Know how to locate a verse manually or by using a Quran app in less than a minute.
- Instill love for the Holy Quran: listening, tilāwah, science, history, translations, attending tafsir sessions, etc.
- Challenge yourselves in learning Quranic words; say, learn 5 words, then 7, then 10, then 14 words per day. You can continue to increase the number over time.
- Partner with a colleague so the two of you help each other
- Develop fun for learning and understanding the Quran in which Allah (swt) talks to us directly.

Lesson 3 in the Text: Pronouns, Detached pronouns

Please share your answers to the following questions:

- 1) Who are the two being referred to in 9:40? Will the pronoun change if there was a couple instead or two women?
- 2) Why is the pronoun in 6:29 **هِيَ** and not **هُوَ**?
- 3) The reference should be 2:187 instead of 2:183. How can you use this verse to argue about Islamic marriage system?
- 4) Who are these two referred to in 28:35?
- 5) Memorize 2:216 as it will be of great use in debates.
- 6) What do you gather from 79:24?
- 7) Go to verse 91:14. How many pronouns are there? What does this indicate about Arabic language?

Question and clarification time 2

After every few slides we will pause for the participants, both online and in-person, can ask questions on the previous slides.

Any questions on lessons 1 to 3 from the Text?

Dual pronouns in the story of Adam and Eve عليهما

فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْآتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿٢٠﴾

20. Then Satan tempted them, to expose to them what was hidden from them of their nakedness, and he said, 'Your Lord has only forbidden you from this tree lest you should become angels, or lest you become immortal.'

﴿٢١﴾ وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ

21. And he swore to them, 'I am indeed your well-wisher.'

فَدَلَّاهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلُّ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٢٢﴾

22. Thus he brought about their fall by deception. So, when they tasted of the tree, their nakedness became exposed to them, and they began to stitch over themselves with the leaves of paradise. Their Lord called out to them, 'Did I not forbid you from that tree, and tell you, "Satan is indeed your manifest enemy?"'

Questions for the participants

Note: a) dual forms are not a common occurrence in the Quran nor in Arabic language; some teachers cover it later in the course., b) we have deliberately left out discussions from tafsir literature on these verses as our focus is more about the language and apparent understanding of the verses.

1. How do we know that the story is about two people?
2. What is the source of temptation? (Note *waswasa* means he spoke to them openly in a low voice, i.e., whispering to them or that he spoke subtly to their hearts. *Sabīfa* Sajjādiyya:)
3. What was shaytān's argument in understanding the divinely forbidden act?
4. How did shaytān convince Adam and Eve to disobey?
5. Which is the main tool that shaytān uses to bring about our downfall?
6. What was the immediate outcome of tasting from the tree? (Note: Adam and Eve were initially cloaked in light)
7. What are the limitations of English language in rendering these verses?
8. Is it appropriate to say Adam & Eve عليهما, or should we say Adam عليه السلام and Eve? Differentiate between Eve's status in the Bible and in the Quran.
9. Where in the Quran are these verses located?
10. Highlight the dual pronouns in the three verses.

Dual pronouns highlighted in Q 7: 20 - 22

فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوْآتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكَتَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿٢٠﴾

20. Then Satan tempted them, to expose to them what was hidden from them of their nakedness, and he said, 'Your Lord has only forbidden you from this tree lest you should become angels, or lest you become immortal.'

وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢١﴾

21. And he swore to them, 'I am indeed your well-wisher.'

فَدَلَاهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ ۗ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنِ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلَّ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٢٢﴾

22. Thus he brought about their fall by deception. So, when they tasted of the tree, their nakedness became exposed to them, and they began to stitch over themselves with the leaves of paradise. Their Lord called out to them, 'Did I not forbid you from that tree, and tell you, "Satan is indeed your manifest enemy?"'

(Subhānallāh, we could locate 23 dual pronouns in the three verses)

The Bible on the status of Lady Eve عَلِيهَا السَّكَاةُ

Creation: The Lord God said: ‘It is not good that Man should be alone; I will make him a help meet’... the Lord God caused a deep sleep to fall upon Adam... and He took one of his ribs... and made He a woman ... and brought her unto the man ... and ... Adam said, “... She shall be called woman] (Genesis 2:18,21-3)

Blame for eating the forbidden fruit

The woman you put here with me—she gave me some fruit from the tree, and I ate it.(Genesis 3:12)

Consequently, God said to Eve:

I will greatly increase your pains in childbearing; with pain you will give birth to children. Your desire will be for your husband, and he will rule over you (Genesis 3:16)

To Adam He said:

Because you listened to your wife and ate from the tree ... cursed is the ground because of you; through painful toil you will eat of it all the days of your life. (Genesis 3:17)

Question and clarification time 3

After every few slides we will pause for the participants, both online and in-person, can ask questions on the previous slides.

Did you understand the usage of dual pronouns?

Quranic phrases for memorization

Note: a phrase is an incomplete sentence or a verse. For our course, it is sufficient for you to memorize some of the phrases we have covered so far.

هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ ۗ

2:187 *the wives are a garment for you (menfolk), and you (husbands) are a garment for the wives*

وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ ۗ

*Yet it may be that you dislike something, which is good for you**

وَعَسَىٰ أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ ۗ

*and it may be that you love something, which is bad for you,**

وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ

*and Allah knows and you do not know**

* All the above three phrases are from Q 2:216

وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ

11:88 *And my success lies only with Allah*

A few tips on memorizing Holy Quran

1. Repeating again and again. the person doing *hifz* (memorization) must have a lot of patience and a very high goal in mind. they must always strive to improve their level of hifz. the main way is by going over what they have memorized again and again. for the first (approximately) 10 days they should be repeating what they memorized every day. after that they must aim to repeat it every 10 - 15 days at least once. inshallah in this manner over a few years it will eventually enter the long-term memory
2. Choose a time of the day when you have energy and are relaxed, and your mind is not engaged. it is very important to be able to concentrate.
3. take advantage of photographic memory and listen to the same *qaari* (reciter). these things will help strengthen the hifz. so always look at the same Quran after you have practiced your hifz, in this way your photographic memory will become stronger. before doing hifz for the first time try to listen once or twice to a good qaari. Not all famous qaaris are advisable, some of them adhere better to the rules of qiraa'at and tajwīd than others. For example, Minshaawi and Parheezgaar are very good options.
4. When revising your hifz, try to struggle to remember and do not be quick to look at the Quran. This will help your memory become stronger.
5. Find someone who can listen to your hifz regularly. this is very essential and beneficial. So, a sibling or a parent or a friend who can listen to you and correct you. this will increase your self-confidence that you are able to recite without looking at the Qur'an

The texts for the course

Ali Quli Qarai	Hafiza Iffat Hasan	AbdulWahid Hamid
The Qur'an: with a phrase-by-phrase English translation	Qur'anic Language Made Easy	Access to Qur'anic Arabic

